

El manual del KNavalBattle

**Daniel Molkentin
Nikolas Zimmermann
Anton Brondz
Frerich Raabe
Traductor: Antoni Bella**



El manual del KNavalBattle

Índex

1	Introducció	5
2	Com jugar	6
3	Les regles del joc, estratègies i consells	8
3.1	Regles	8
3.2	Les estratègies i consells	8
4	Els menús	9
4.1	Elements de menú	9
5	Preguntes més freqüents	11
6	Crèdits i llicència	12

Resum

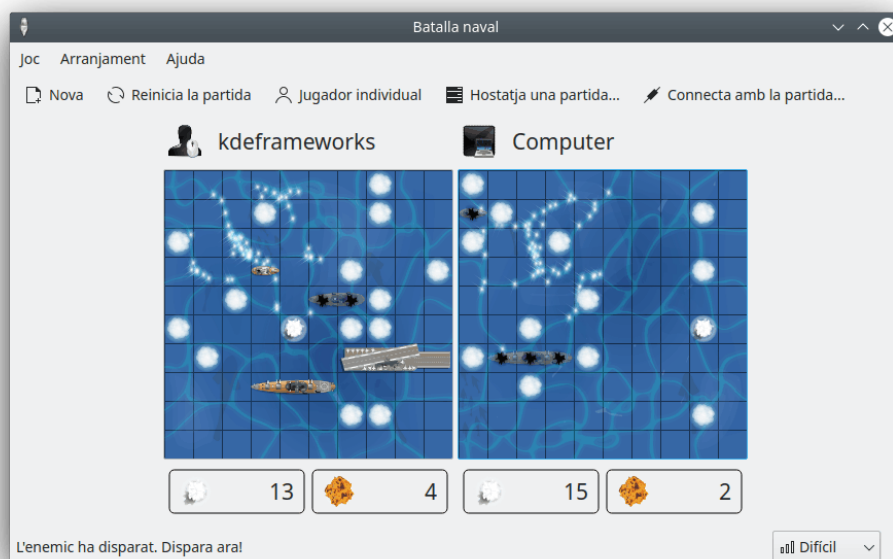
El Batalla naval és una implementació habilitada per a xarxa del famós joc de tocar i enfonsar vaixells per al KDE.

Capítol 1

Introducció

TIPUS DE JOC:
Estratègia, Tauler

NOMBRE DE POSSIBLES JUGADORS:
Dos



El Batalla naval és un joc de tocar i enfonsar vaixells per al KDE. Els vaixells es col·loquen en un tauler que representa el mar. Els jugadors intenten tocar per torns els vaixells de l'oponent sense saber on estan col·locats. El primer jugador a destruir tots els vaixells de l'oponent guanyarà el joc.

Capítol 2

Com jugar

OBJECTIU:

Enfonsar tots els vaixells de l'oponent abans que l'oponent enfonsi tots els teus.

Si voleu jugar al Batalla naval, necessitareu dos jugadors, sigui contra l'ordinador o en xarxa contra un altre jugador. Per a jugar contra l'ordinador, primer seleccioneu el nivell de dificultat a la dreta de la barra d'estat i després seleccioneu **Jugador individual** a la pantalla de benvinguda o directament a l'element de menú **Joc** → **Jugador individual**.

Per a iniciar una partida en xarxa, un jugador haurà d'organitzar-la seleccionant **Hostatja una partida de xarxa** a la pantalla de benvinguda, o triant **Joc** → **Hostatja una partida...**. S'obrirà un diàleg que sol·licitarà un **Sobrenom:** i **Port:**. Normalment, el Batalla naval suggerirà el vostre nom complet, però podreu introduir la cadena que vulgueu. El port predeterminat hauria d'estar bé. No obstant això, si teniu problemes, podreu triar qualsevol altre port lliure per sobre de 1024.

NOTA

En aquest darrer cas haureu d'informar a l'altre jugador, ja que els dos jugadors han de fer servir el mateix port per a poder establir una connexió.

L'altre jugador haurà de triar **Connecta amb una partida de xarxa**, o fer clic a l'element de menú **Joc** → **Connecta amb la partida...**. De nou, se suggerirà un **Sobrenom:**, però podreu triar el sobrenom que més us agradi. En el camp **Nom de la màquina:** haureu d'introduir el nom de la màquina que fa de servidor (la màquina del jugador que ha iniciat la partida).

En acabar, podreu iniciar la partida. Només cal que seguiu les instruccions a la barra d'estat. Emetrà consells i suggerirà què fer a continuació. Quan mireu ara la pantalla, trobareu dos camps de quadrícula, les anomenades «àrees de batalla». L'àrea de l'esquerra us pertany. Aquí és on col·locareu els vostres vaixells i on podreu seguir les accions militars del vostre oponent. L'àrea de la dreta és on es troba la flota de l'oponent. Quan sigui el vostre torn de disparar, haureu de fer clic sobre un sector determinat (un quadrat a l'àrea de batalla) on suposeu que s'ubicaran els vaixells.

Primer, necessitareu situar els vostres vaixells. S'engegarà l'iniciador de la partida. En acabar, el jugador dos establirà els seus vaixells.

Situar els vaixells és molt fàcil: senzillament feu clic sobre el quadrat on voleu afegir els vostres vaixells. Disposeu de quatre vaixells per a col·locar: el primer tindrà una longitud d'un quadrat, el següent tindrà dos quadrats de llarg, etc. Feu clic sobre el quadrat on voleu iniciar la col·locació.

El manual del KNavalBattle

De manera predeterminada, els vaixells es col·locaran horitzontalment. Per a fer-los girar 90 graus, feu clic amb el botó dret del ratolí abans de situar-los.

Quan es toca un vaixell, hi esclatarà foc. Per a enfonsar-lo, s'hauran de tocar tots els quadrats que ocupa. Apareixerà descolorit un vaixell enfonsat.

Ara podreu utilitzar el botó esquerre del ratolí per a disparar sobre l'àrea de batalla de l'oponent. La barra d'estat indicarà qui està a punt de disparar.

Podreu reiniciar la partida triant l'element de menú **Joc** → **Reinicia la partida** o prement la tecla **F5**.

El primer jugador a destruir tots els vaixells del seu oponent guanyarà la partida.

Capítol 3

Les regles del joc, estratègies i consells

3.1 Regles

- Un jugador només pot disparar un tret per torn.
- Els jugadors han de col·locar tots els seus vaixells.
- Els vaixells no es podran moure un cop col·locats.
- Un vaixell s'enfonsarà quan es toquin tots els quadrats que ocupa.

3.2 Les estratègies i consells

- Mai col·loqueu els vaixells un al costat de l'altre.
- Una vegada que toqueu un vaixell, intenteu disparar al voltant del lloc on l'heu tocat.
- Intenteu situar els vaixells lluny de les vores del tauler.
- Els vaixells petits són més difícils de tocar, assegureu-vos de col·locar-los on siguin difícils de trobar.
- Penseu abans de disparar. Els cops a l'aigua donen menys punts.

Capítol 4

Els menús

4.1 Elements de menú

Joc → Nova (Ctrl+N)

Surt de la partida actual i torna a carregar la pantalla de benvinguda.

Joc → Reinicia la partida (F5)

Torna a iniciar la partida.

Joc → Mostra les puntuacions (Ctrl+H)

Mostra les puntuacions més altes fins ara.

Joc → Jugador individual

Inicia una partida amb l'ordinador com a oponent.

Joc → Hostatja una partida...

Inicia el servidor perquè un altre jugador pugui connectar-se.

Joc → Connecta amb la partida...

Connecta amb un servidor per a iniciar una partida.

Joc → Surt (Ctrl+Q)

Surt del Batalla naval.

Arranjament → Canvia el sobrenom...

Canvia el sobrenom predeterminat.

Arranjament → Reprodueix els sons

Alterna si s'hauran de reproduir els sons (es reproduïxen en disparar). El valor predeterminat és que estan activats.

Arranjament → Vaixells adjacents

Alterna si els vaixells es podran col·locar en un escriptori sense un espai buit entre ells. El valor predeterminat és que està activat. Aquesta configuració s'haurà de definir en una màquina quan [es juga al Batalla naval a través de la xarxa](#).

Arranjament → Mostra el missatge de final de la partida

Si guanyeu el joc i teniu una puntuació nova més alta, es mostrarà el diàleg de puntuació més alta. En cas contrari, el resultat es mostrarà a la barra d'estat o, si aquesta opció està habilitada, també en un diàleg.

Arranjament → Mostra la quadrícula esquerra+Arranjament → Mostra la quadrícula dreta

L'ús de les quadrícules facilitarà la col·locació d'un vaixell amb el punter del ratolí.

Arranjament → Dificultat

Estableix la dificultat de la partida (**Fàcil, Mitjana, Díficil**) només tindrà efecte en els jocs d'un jugador contra l'ordinador. En els nivells més alts, la IA emprará una estratègia més intel·ligent per a disparar i col·locar els vaixells.

De manera addicional, el Batalla naval té la configuració comuna al KDE i els elements dels menús **Arranjament** i **Ajuda**. Per a obtenir més informació, llegiu les seccions sobre [El menú Arranjament](#) i [El menú Ajuda](#) en els Fonaments del KDE.

Capítol 5

Preguntes més freqüents

1. *No estic segur d'on disparar, puc obtenir una pista?*
No, no hi ha un sistema de pistes en el Batalla naval.
2. *Com puc fer girar un vaixell?*
Moveu el vaixell fins on vulgueu col·locar-lo, després premeu el botó dret del ratolí.
3. *Puc canviar l'aparença del joc?*
No, el tema no es pot canviar.

Capítol 6

Crèdits i llicència

KNavalBattle Copyright 2000-2007

AUTORS

- Paolo Capriotti p.capriotti@gmail.com
- Nikolas Zimmermann wildfox@kde.org
- Daniel Molkentin molkentin@kde.org
- Kevin Krammer kevin.krammer@gmx.at

COL·LABORADORS

- Johann Ollivier Lapeyre johann.ollivierlapeyre@gmail.com
- Eugene Trounev irs_me@hotmail.com
- Robert Wadley rob@robntina.fastmail.us
- Riccardo Iaconelli ruphy@fsfe.org
- Benjamin Adler benadler@bigfoot.de
- Nils Trzebin nils.trzebin@stud.uni-hannover.de
- Elmar Hoefner elmar.hoefner@uibk.ac.at

Documentació actualitzada per al KDE 3.4 per en Brian Beck brian.beck@mchsi.com

Documentació actualitzada per al KDE 4 per en Elisa Tonello elisa.tonello@gmail.com

Traductor de la documentació: Antoni Bella antonibella5@yahoo.com

Aquesta documentació està llicenciada d'acord amb les clàusules de la [Llicència de Documentació Lliure de GNU](#).

Aquest programa està llicenciat d'acord amb les clàusules de la [Llicència Pública General de GNU](#).